

**Télécommande radio simple**

N° de commande: 5350 10

**Mode d'emploi****1 Consignes de sécurité**

Le montage et le raccordement d'appareillages électriques doivent être réservés à des électriciens spécialisés.

Risques de blessures, d'incendies ou de dégâts matériels. Lire en intégralité la notice et la respecter.

La transmission radio est effectuée sur une voie de transfert non exclusive et par conséquent ne convient aucunement aux applications relevant du domaine de l'ingénierie de la sécurité, comme par ex. l'arrêt d'urgence, l'appel de secours.

Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées chez l'utilisateur final.

**2 Consignes de sécurité relatives à la batterie**

Cet appareil ou ses accessoires est/sont livré(s) avec des batteries sous forme de piles boutons.

**DANGER ! Les batteries peuvent être avalées. Cela peut immédiatement entraîner la mort par asphyxie. Les substances nocives peuvent causer de graves brûlures, entraînant la mort dans les 2 heures.**

Maintenir les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants.

Ne plus utiliser les appareils dont le compartiment à piles ne se ferme plus de manière sécurisée, et les tenir hors de portée des enfants.

Si l'on soupçonne qu'une batterie a été avalée ou qu'elle se trouve dans un orifice quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

**AVERTISSEMENT ! Une manipulation incorrecte des batteries peut provoquer une explosion, un incendie ou des brûlures dues à des fuites.**

Ne pas chauffer ni jeter les batteries au feu.

Ne pas inverser la polarité, court-circuiter ou recharger les batteries.

Ne pas déformer ni détruire les batteries.

Remplacer les batteries uniquement par un type identique ou équivalent.

Retirer immédiatement les batteries vides et les éliminer dans le respect de l'environnement.

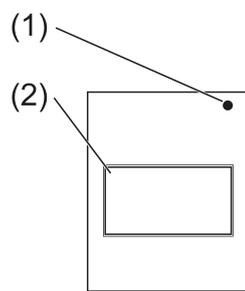
**3 Conception de l'appareillage**

Figure 1: Émetteur manuel radio à 1 poste

(1) LED d'état

(2) Touche

## 4 Fonctionnement

### Usage conforme

- Émetteur manuel pour la transmission radio des commandes de commutation, de variation et de déplacement de store
- Fonctionnement avec actionneurs radio issus du système eNet

### Caractéristiques produits

- Une touche pour la commutation et la variation d'un canal
- Affichage d'état avec LED
- Appareillage à batteries
- Signalisation des erreurs de transmission désactivable

Réglable avec le serveur eNet :

- Scènes : Tout activer, Tout désactiver, scènes individuelles
- Blocage de commande

Fonctions supplémentaires avec serveur eNet :

- transmission radio totalement cryptée (AES-CCM) à partir du logiciel du serveur eNet version 2.0
- Mise à jour du logiciel de l'appareil
- Lire la mémoire d'erreur

## 5 Utilisation

- i** En cas de fonctionnement avec le serveur eNet, la commande et la signalisation peuvent différer de ce qui est indiqué ici.

L'émetteur manuel radio est optimisé pour les actionneurs de commutation en fonctionnement Impulsion. Touche enfoncée, l'actionneur à pousoir se met en marche ; touche relâchée, l'actionneur à pousoir se met à l'arrêt.

L'émetteur manuel radio peut en outre être utilisé de différentes manières :

- Commande à une touche de l'éclairage : la mise en marche/l'arrêt ou l'éclaircissement/l'obscurcissement d'un éclairage s'effectue par alternance grâce à un actionnement répété de la touche.
- Commande à une touche des stores : le déplacement vers le haut ou vers le bas est réalisé en alternance en répétant les appuis sur la touche.

- i** Il est possible qu'il faille appuyer deux fois pour obtenir le résultat escompté.

### Fonction de la LED d'état pendant le fonctionnement

Dès que la touche est actionnée ou relâchée, la LED d'état (1) signale d'abord la transmission radio

- La LED s'allume en rouge pendant 3 secondes

puis l'état des actionneurs

- La LED s'allume en vert pendant 3 secondes :  
Au moins un actionneur est activé, ou un store ne se trouve pas dans la position de fin de course supérieure
- La LED reste éteinte :  
Tous les actionneurs sont désactivés, ou tous les stores se trouvent dans la position de fin de course supérieure

ou – en cas d'absence du message d'état d'un actionneur – une erreur de transmission.

- La LED clignote rapidement en rouge pendant 5 secondes :  
Le message d'état d'au moins un actionneur est manquant

### Utiliser la lumière

- Commutation : appuyer sur la touche pendant moins de 0,4 seconde.

## Télécommande radio simple

- Variation : appuyer sur la touche pendant plus de 0,4 seconde. Le processus s'arrête lorsque la touche est relâchée.
- Activer à la luminosité minimale : appuyer sur la touche pendant plus de 0,4 seconde.

**Utiliser le store**

- Actionner les stores : appuyer sur la touche pendant plus de 1 seconde.
- ❗ Changement de sens de déplacement lorsque les stores sont en cours de déplacement : appuyer sur la touche pendant plus de 1 seconde.  
Changement de sens de déplacement lorsque les stores sont à l'arrêt : appuyer d'abord sur la touche pendant moins de 1 seconde, puis appuyer sur la touche pendant plus de 1 seconde.
- Arrêter les stores : appuyer sur la touche pendant moins de 1 seconde.
- Régler les stores : appuyer sur la touche pendant moins de 1 seconde.
- ❗ Si la pause entre deux actionnements de touche est supérieure à env. 1 seconde, le sens de déplacement s'inverse.

**Utiliser l'actionneur à poussoir**

- Appuyer sur la touche. La charge est activée tant que la touche est maintenue enfoncée.
- ❗ La durée d'appui maximale est de 60 secondes.

**6 Informations destinées aux électriciens spécialisé****DANGER!**

Danger de mort par électrocution.

Pendant la mise en service, recouvrir les pièces conductrices de courant sur les émetteurs et actionneurs radio et à proximité.

**6.1 Mise en service**

La batterie est déjà insérée à la livraison. Pour l'activation, tirer la languette en plastique (Figure 2).

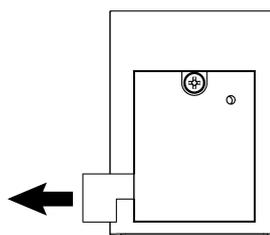


Figure 2: Activer la batterie

**Remplacer la batterie**

- ❗ Respecter les consignes de sécurité relatives à la batterie.
- Dévisser le compartiment des batteries à l'arrière de l'émetteur manuel. Utiliser pour ce faire un petit tournevis plat ou un tournevis cruciforme PH1.
- Maintenir les contacts des batteries et l'appareillage exempts de graisse.
- Retirer l'ancienne batterie.
- Placer la batterie sur le contact plus du logement de batterie. Lors de cette opération, veiller à ce que la polarité soit correcte : le pôle plus de la batterie doit se situer en haut.
- Enclencher la batterie en exerçant une légère pression.
- Fermer et visser le compartiment des batteries avec un couple de 0,3 Nm maximum.

### Connexion avec un actionneur radio

La touche **Prog** (Figure 3) peut être enfoncée à l'aide d'un fil métallique fin ou d'un trombone à travers le couvercle du compartiment des batteries.

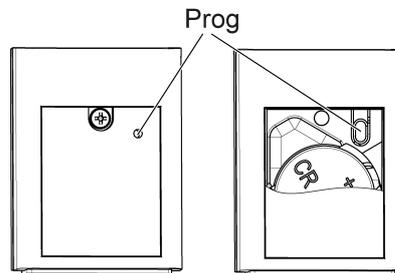


Figure 3: Touche **Prog**

- i** Une seule étape permet de connecter jusqu'à 10 actionneurs radio.
- Mettre l'actionneur en mode de programmation (voir Instructions de l'actionneur).
- Appuyer sur la touche **Prog** (Figure 3) pendant plus de 4 secondes.  
La LED d'état (1) rouge clignote. L'émetteur manuel se trouve en mode de programmation pendant env. 1 minute.
- Appuyer brièvement sur la touche.  
La LED d'état s'allume pendant env. 5 secondes, l'émetteur radio est connecté à l'actionneur. L'émetteur manuel et l'actionneur quittent automatiquement le mode de programmation.
- i** Si la LED d'état de l'émetteur radio clignote pendant env. 5 secondes 3 fois de suite avec un intervalle d'1 seconde, la procédure de programmation a échoué. L'actionneur est hors de portée radio, il n'est pas en mode de programmation ou des perturbations radio sont présentes.
- i** Si la LED d'état de l'actionneur clignote pendant env. 5 secondes 3 fois de suite avec un intervalle de 1 seconde, la procédure de programmation a échoué. Tous les emplacements de mémoire dans l'actionneur ou l'émetteur mural sont occupés.
- i** Pour terminer le mode de programmation prématurément, appuyer sur la touche **Prog** pendant plus de 4 secondes.

### Couper la liaison avec un actionneur.

- Effectuer les mêmes étapes que lors de la connexion (voir chapitre Connexion avec un actionneur radio).  
La LED d'état de l'actionneur clignote rapidement pendant 5 secondes. L'actionneur est coupé de l'émetteur radio. L'actionneur et l'émetteur radio quittent automatiquement le mode de programmation.

### Réinitialisation de la touche

Toutes les connexions de la touche (2) aux actionneurs sont coupées et les paramètres sont réinitialisés sur les réglages d'usine.

- i** Les connexions sont conservées dans les actionneurs et doivent être supprimées individuellement.
- Appuyer sur la touche **Prog** pendant plus de 20 secondes.  
Après 4 secondes, la LED d'état (1) rouge clignote. Après 20 secondes, la LED d'état clignote plus rapidement.
- Relâcher la touche **Prog**, puis réappuyer brièvement sur la touche (2) dans les 10 secondes qui suivent.  
La LED d'état clignote plus lentement pendant env. 5 secondes.

La touche (2) est réinitialisée. Le réglage en tant que touche de canal ou touche de scène est conservé.

### Réinitialisation de l'émetteur manuel sur les réglages d'usine

Toutes les connexions aux actionneurs sont coupées et les paramètres sont réinitialisés sur le réglage d'usine.

- i** Les connexions sont conservées dans les actionneurs et doivent être supprimées individuellement.
- Appuyer sur la touche **Prog** pendant plus de 20 secondes.  
Après 4 secondes, la LED d'état (1) rouge clignote. Après 20 secondes, la LED d'état clignote plus rapidement.
  - Relâcher la touche **Prog**, puis réappuyer brièvement sur la touche **Prog** dans les 10 secondes qui suivent.  
La LED d'état clignote plus lentement pendant env. 5 secondes.  
L'émetteur manuel est réinitialisé sur les réglages d'usine. La touche (2) est réglée en tant que touche de canal.

## 7 Élimination des batteries



Retirer immédiatement les batteries vides et les éliminer dans le respect de l'environnement. Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères.

L'administration municipale fournit des informations sur l'élimination respectueuse de l'environnement. Conformément aux prescriptions légales, l'utilisateur final est dans l'obligation de restituer les batteries usagées.

## 8 Caractéristiques techniques

Tension nominale	DC 3 V
Type de batterie	1×Lithium CR 2450N
Température ambiante	-5 ... +45 °C
Degré de protection	IP20
Dimension L×l×H	55×40,5×15 mm
Fréquence radio	868,0 ... 868,6 MHz
Puissance d'émission	max. 20 mW
Portée émetteur en champ libre	typ. 100 m
Catégorie de récepteur	2

## 9 Liste de paramètres

Les paramètres d'appareils peuvent être modifiés avec le serveur eNet :

### Configuration de l'appareillage

Nom du paramètre	Configurations possibles, réglage de base	Explications
Fonctionnement	Touche, autres modes, non utilisé Réglage de base : touche	Touche Le canal fonctionne comme une touche de canal.  Autres modes Le canal fonctionne comme une touche de scène.  Non utilisé

Nom du paramètre	Configurations possibles, réglage de base	Explications
		Le canal ne s'affiche pas dans l'eNet SMART HOME app et est bloqué pour l'utilisation dans l'interface de mise en service.
Mode de service	Utilisation de l'appli, protection anti-enfermement, guidage forcé, alarme de vent, protection solaire, crépuscule Réglage de base : utilisation de l'appli	Réglage indiquant avec quel type de scène une touche de scène est occupée.

### Réglages d'appareil étendus

Nom du paramètre	Configurations possibles, réglage de base	Explications
Mise en service manuelle	Marche, arrêt Réglage de base : marche	Verrouille la mise en service manuelle pour tous les canaux de l'appareil. Remarque : Lorsque l'option « Arrêt » est paramétrée, l'appareil ne peut plus être réinitialisé aux réglages d'usine.

### Réglages de canal étendus

Nom du paramètre	Configurations possibles, réglage de base	Explications
Mise en service manuelle	Marche, arrêt Réglage de base : marche	Verrouille la mise en service manuelle pour le canal de l'appareil. Remarque : Lorsque l'option « Arrêt » est paramétrée, l'appareil ne peut plus être réinitialisé aux réglages d'usine.
Commande locale	Marche, arrêt Réglage de base : marche	Verrouille le canal de l'appareil pour la commande locale.

## 10 Aide en cas de problème

**Après l'actionnement d'une touche, la LED d'état rouge clignote lentement pendant 3 secondes.**

Cause : la batterie dans l'émetteur manuel est presque vide.

Remplacer la batterie (voir chapitre Mise en service, Remplacement de la batterie).

**Le récepteur ne réagit pas, la LED d'état indique une erreur de transmission. La LED d'état rouge clignote rapidement pendant 3 secondes.**

Cause 1 : portée radio dépassée. Les obstacles de construction réduisent la portée.

Utilisation d'un répéteur de transmission radio.

Cause 2 : l'actionneur n'est pas opérationnel.

Contrôler l'actionneur et l'alimentation réseau.

Cause 3 : présence de perturbations radio, par ex. dues à des émissions radio extérieures.

Éliminer les perturbations radio.

- i** L'actionneur qui provoque l'erreur de transmission peut être exclu de l'indication des erreurs de transmission. Pour ce faire, appuyer brièvement sur la touche **Prog** de l'émetteur manuel pendant la signalisation. L'actionneur est à nouveau automatiquement pris en considération si il émet un message d'état après une transmission radio.

**Après l'actionnement d'une touche, la LED d'état clignote rapidement en rouge pendant 3 secondes.**

Cause : la durée d'émission maximale autorisée (limite de rapport cyclique (Duty Cycle Limit) légalement réglementée) est quasiment épuisée. Pour que le fonctionnement de l'émetteur puisse se poursuivre, l'interrogation et l'affichage de l'état global sont temporairement désactivés. Dès qu'un temps d'émission suffisant est à nouveau disponible, l'état global est à nouveau interrogé en cas de nouvel actionnement d'une touche.

Après un temps d'attente bref (généralement quelques secondes), actionner à nouveau l'émetteur.

Réduire le nombre d'actionnements.

Réduire le nombre d'actionneurs reliés à l'émetteur.

## 11 Conformité

La société Gira Giersiepen GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radio, réf. 5350 10 est conforme à la directive 2014/53/EU. La référence d'article complète figure sur l'appareil. La déclaration de conformité CE intégrale est disponible aux adresses Internet suivantes : [www.gira.de/konformitaet](http://www.gira.de/konformitaet)

## 12 Garantie

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé. Veuillez remettre ou envoyer les appareils défectueux port payé avec une description du défaut au vendeur compétent pour vous (commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique). Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)